

CONCIERTO DE CAMPANAS

14 de Octubre - 19 horas
Torre de San Nicolás de Zaragoza

Toques interpretados por un grupo coordinado por
Francesc Llop i Bayo


PILAF 83
ZARAGOZA



DELEGACION DE CULTURA
Y FESTEJOS
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE ZARAGOZA



CONCIERTO DE CAMPANAS

¡Las campanas están muertas! decían los viejos campaneros zaragozanos durante los días de la Semana Santa, en los que no podían romper el silencio ciudadano con sus toques. Y entonces «mataban» las campanas, dejándolas horizontales.

Pero hoy en día, y desde hace muchos años, las campanas, abandonadas o mal motorizadas, están muertas.

Este segundo concierto es un intento de recuperar viejos toques, de resucitar el antiguo placer de tocar y de oír las campanas.

Las campanas empleadas son las cuatro de la torre de San Nicolás, y otras dos más procedentes del vecino Monasterio del Santo Sepulcro.

Las cuatro campanas de la torre forman un conjunto de especiales resonancias con dos pequeñas y dos grandes campanas, tal y como ocurría en la mayoría de las parroquias zaragozanas tradicionales. La menor lleva la inscripción «*Manuela Nicolassa Matias año 1739*» y está orientada a la calle de Don Teobaldo. La campana siguiente, muy antigua, lleva una inscripción en letra gótica, que dice: «*ihs filius Dei miserere nobis... te Deum laudamus...*» es decir, Jesús, Hijo de Dios, ten misericordia de nosotros... a Ti Dios alabamos. Esta campana, que debe ser de principios de 1400 es la que está orientada al río. La siguiente campana, de sonido tan peculiar, la que da a la plazuela de San Nicolás, dice: «*Maria Barbara de S. Nicolás de Vari - Año 1773 - Siendo Luminero Do Miguel de Lezo*». Esta campana, la única que conserva el yugo de madera tradicional, tiene un agujero causado por bala (y visible desde la calle): durante una revuelta de los años treinta, se refugiaron unos obreros en la torre, siendo tiroteados por las fuerzas de orden público desde la calle. La campana mayor de la torre, la que está orientada a la parte trasera, es la más moderna: se llama *María de la Columna* y fue refundida en los años sesenta.

La campana menor de las procedentes del Monasterio dice, en latín, varias veces, incluso en el asa: «*te Deum laudamus - tu Rex - Shi*», esto es, a ti Dios alabamos, tú eres el Rey, Jesús. (Dice «shi» en vez de «ihs», que es la antigua manera de escribir el nombre de Jesús, o sea Jesús Salvador del Hombre o bien Jesús Hombre Salvador.) La tradición oral del Monasterio afirma que esta campana contiene una de las treinta monedas de Judas, y que la trajeron de Jerusalén los canónigos de la Orden del Santo Sepulcro. Esta campana es llamada también la «campana del Te Deum» pues la empleaban las monjas todas las tardes al rezar ese himno. En la actualidad se encuentra en el claustro del Monasterio. La otra campana, la que avisa de la entrada al coro de las monjas, dice «*Ana Maria Manuela - año 1721 - Siendo priora d Manuela* (espacio en blanco) *d Ana Andiosilla*».

Agradecimientos:

Este concierto ha sido posible gracias a la Comunidad de Canonas del Santo Sepulcro, del Convento de la Resurrección, que han permitido, con todas las facilidades, que estas campanas vuelvan a llenar, con su música, el tiempo festivo zaragozano.

PROGRAMA:

- | | |
|---|---|
| —Campanas muertas -
toque del Sábado de Gloria | Fernando y Juan Millán,
Zaragoza |
| —Toque para la bendición
de campos | Fernando y Juan Millán,
Zaragoza |
| —Tente nublo | Nicanor, Carenas |
| —Otro corrido del señor
Obispo | Rosario Salinas, Barbastro |
| —Clamores | Francisco Enguita, Cimballa |
| —Mortijuelo | Rosario Salinas, Barbastro |
| —Muerto de primera clase | Virgilio Oliván y Antonio
Berdún, Leciñena |
| —Muerto | Rosario Salinas, Barbastro |
| —Muerto de primera | Fernando y Juan Millán,
Zaragoza |
| —Repiquete | Dionisio Luna, El Frago |
| —Repique | Francisco Enguita, Cimballa |
| —Primera clase | Fernando y Juan Millán,
Zaragoza |